

PARITAIR COMITÉ VOOR HET DRUKKERIJ-,
GRANSCHKE KUNST- EN DAGBLADBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst
van 15 januari 2009

Bepaling van het bedrag, de wijzen van toe-
kenning en vereffening van een jaarlijkse
syndicale toelage

HOOFDSTUK 1. - Toepassingsgebied

Artikel 1. - Deze collectieve arbeidsovereen-
komst is van toepassing op de werkgevers en
werknemers die onder het Paritair Comité
voor het drukkerij-, grafische kunst- en dag-
bladbedrijf ressorteren.

HOOFDSTUK II - Rechthebbenden

Artikel 2. Deze collectieve arbeidsovereen-
komst heeft tót doel, ter uitvoering van de
bepalingen van de collectieve arbeidsover-
eenkomst van 15 januari 2009 houdende op-
richting van een fonds voor bestaanszeker-
heid, genaamd "Bijzonder Fonds voor het
grafische en dagbladbedrijf ' en tót vaststel-
ling van zijn statuten, de uitvoeringswijzen
vast te leggen betreffende de toekenning van
de in artikel 3, A, 1°, van deze statuten, hierna
"statuten" genaamd, bepaalde toelage, bij
welk artikel een syndicale toelage wordt toe-
gekend.

Art. 3. Deze toelage wordt toegekend aan de
werknemers die, behalve aan de bij hoofdstuk
III van de statuten bepaalde voorwaarden,
eveneens aan de volgende voorwaarden vol-
doen :

1° Lid zijn van een in artikel 6, le lid, van de
statuten vermelde centrales gedurende de in

COMMISSION PARITAIRE DE L'IMPRIMERIE, DES
ARTS GRAPHIQUES ET DES JOURNAUX

Convention collective de travail
du 15 janvier 2009

Fixation du montant, des modalités d'oc-
troi et de liquidation d'une indemnité syn-
dicale annuelle

CHAPITRE 1er. - Champ d'application

Article 1er. - La présente convention collec-
tive de travail s'applique aux employeurs
et aux travailleurs relevant de la compé-
tence de la Commission paritaire de l'im-
primerie, des arts graphiques et des jour-
naux.

CHAPITRE II - Bénéficiaires

Article 2. La présente convention collective
de travail a pour objet de fixer, en exé-
cution des dispositions de la convention col-
lective de travail de 15 janvier 2009 insti-
tuant un fonds de sécurité d'existence dé-
nommé « Fonds spécial des industries gra-
phiques et des journaux » et en fixant les
statuts, les modalités d'application rela-
tives à l'octroi de l'indemnité visée à l'article
3, A, 1°, desdits statuts, ci-après dénommés
« statuts », et par lequel est allouée une in-
dennité syndicale.

Art. 3. Cette indemnité est allouée aux tra-
vailleurs qui, outre les conditions fixées
par le chapitre III des statuts, remplissent
les conditions ci-après :

1° Être membre d'une des centrales dési-
gnées à l'article 6, 1er alinéa, des statuts,

2° van dit artikel bedoelde periodes en de vakbondsbijdrage voor die periode behoorlijk en werkelijk gestort hebben;

2° Gebonden zijn geweest door een arbeidsovereenkomst in één of verschillende ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf ressorteren, zonder onderbreking,

- ofwel gedurende ten minste één jaar,

- ofwel gedurende ten minste één maand tussen 1 oktober van het jaar dat voorafgaat aan dat waarvoor de toelage wordt toegekend, en 30 september van het lopende jaar.

De werknemers die niet beantwoorden aan deze voorwaarde ten gevolge van hun pensionering in de loop van het dienstjaar of ten gevolge van hun indiensttreding in een grafisch bedrijf binnen vier maanden na het beëindigen van hun studies, en die het bewijs leveren een werkelijke of daarmee gelijkgestelde dienstbetrekking met volledige dagtaak te hebben gehad in de sub 2° bovenvermelde ondernemingen tijdens het bewuste dienstjaar gedurende ten minste een maand, worden beschouwd als werknemers die aan deze bepaling beantwoorden.

Art. 3bis. De werknemers die werkloos zijn om economische redenen (tijdelijke werkloosheid) zullen eveneens tijdens de betrokken periodes de jaarlijkse syndicale toelage kunnen genieten.

HOOFDSTUK III. - Bedrag van de toelage

Art. 4. Het bedrag van de jaarlijkse basistoelage, dit wil zeggen 12/12, wordt als volgt bepaald voor het dienstjaar dat op 30 september 2008 ten einde loopt :

- voor de werknemers : 128,00 EUR (10,66

pendant les périodes visées au 2° du présent article et avoir dûment et effectivement versé la cotisation syndicale couvrant ladite période;

2° Avoir été lié par un contrat de louage de travail dans une ou plusieurs entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, sans interruption,

- soit pendant au moins un an,

- soit pendant au moins un mois, entre le 1er octobre de l'année précédant celle pour laquelle l'indemnité est octroyée et le 30 septembre de l'année en cours.

Les travailleurs ne répondant pas à ces conditions en raison de leur mise à la retraite dans le courant de l'exercice, ou en raison de leur entrée en service dans une entreprise graphique dans les quatre mois qui suivent la fin de leurs études et qui justifient d'une activité à temps plein, effective ou assimilée, dans les entreprises citées au 2° ci-dessus pendant l'exercice en question, d'une durée minimum d'un mois sont considérés comme ayant répondu au présent prescrit.

Art. 3bis. Les travailleurs en chômage résultant de causes économiques (chômage temporaire) pourront bénéficier de l'indemnité syndicale annuelle également pour les périodes concernées.

CHAPITRE III. - Montant de l'indemnité

Art. 4. Le montant de l'indemnité annuelle de base, c'est-à-dire 12/12, est fixé comme suit, pour l'exercice échéant le 30 septembre 2008 :

- pour les travailleurs liés par un contrat de

EUR per maand).

- voor de bruggepensioneerden en de werklozen van 50 jaar en ouder : 82,60 (6,88 EUR per maand);

- voor de werklozen jonger dan 50 jaar tijdens de twee dienstjaren volgend op dit waarin de werkloosheid is begonnen 64,00 EUR (5,33 EUR per maand).

Er wordt rekening gehouden met de leeftijd bereikt op 30 september van het jaar waarvoor de toelage wordt toegekend

Art. 5.

1. Volledige toelage :

De rechthebbenden die de voorwaarden van het bovenvermelde artikel 3 vervullen en het bewijs leveren twaalf maanden te hebben gewerkt, zoals bepaald in 2°, eerste lid, van het bovenvermelde artikel 3, en gedurende de referteperiode, twaalf maanden aangesloten zijn bij één van de in artikel 6 van de statuten bedoelde vakorganisaties kunnen aanspraak maken op de volledige basistoelage bepaald in artikel 4 (12/12).

2. Onvolledige toelage :

a) De rechthebbenden die de voorwaarden van het bovenvermelde artikel 3 vervullen en het bewijs leveren ten minste een maand te hebben gewerkt zoals bepaald in 2°, eerste lid, van het bovenvermelde artikel 3, en ten minste drie maanden zijn aangesloten bij één van de in artikel 6 van de statuten bedoelde vakorganisaties, kunnen aanspraak maken op één twaalfde van de basistoelage zoals vastgelegd in artikel 4 voor iedere maand arbeidsprestaties overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst;

travail : 128,00 (10,66 EUR par mois).

- pour les prépensionnés et les chômeurs âgés de 50 ans ou plus : 82,60 EUR (6,88 EUR par mois);

- pour les chômeurs âgés de moins de 50 ans pendant les deux exercices suivant celui au cours duquel le chômage a commencé : 64,00 EUR (5,33 EUR par mois).

Il est tenu compte de l'âge atteint le 30 septembre de l'année pour laquelle l'indemnité est accordée.

Art. 5.

1. Indemnité complète :

Les bénéficiaires répondant aux présents de l'article 3 ci-dessus qui justifient de douze mois de prestations telles que définies au 2°, alinéa 1er, de l'article 3 ci-dessus, et de douze mois d'affiliation auprès d'une des organisations syndicales visées à l'article 6 des statuts, pendant la période de référence, peuvent prétendre à l'indemnité de base complète définie à l'article 4 (12/12).

2. Indemnité incomplète :

a) Les bénéficiaires répondant aux prescrits de l'article 3 ci-dessus qui justifient au moins d'un mois de prestations de travail telles que définies au 2°, premier alinéa, de l'article 2 ci-dessus, et au moins de trois mois d'affiliation auprès d'une des organisations syndicales visées à l'article 6 des statuts, peuvent prétendre à un douzième de l'indemnité de base définie à l'article 4, par mois de prestations de travail conformes aux prescriptions de l'article 3 de la présente convention collective de travail;

b) De rechthebbenden die de voorwaarden van het bovenvermeld artikel 3 vervullen en de in artikel 3, tweede lid, van deze collectieve arbeidsovereenkomst bepaalde gelijkschikking genieten, kunnen voor iedere gewerkte maand zoals vastgelegd in 2°, le lid, van bovenvermeld artikel 3, en gedurende dewelke zij het bewijs leveren dat zij aangesloten zijn bij één van de in artikel 6 van de statuten bedoelde vakorganisaties, aanspraak maken op één twaalfde van de basistoelage zoals vastgelegd in artikel 4 voor iedere gewerkte maand overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK IV - Invullen en toezenden van de documenten

A. In omloop brengen :

Art. 6. Voor 1 oktober van elk jaar stuurt het Fonds in tweevoud aan al de in artikel 5 van de statuten bedoelde werkgevers een aantal formulieren opgesteld door het Fonds, overeenkomstig het aantal in artikel 5 van de statuten bedoelde werknemers, die in de onderneming werkzaam zijn.

B. Rol van de werkgevers :

Art. 7. Voor 1 november van elk jaar overhandigt de werkgever het in artikel 6 van deze collectieve arbeidsovereenkomst bedoelde formulier aan de betrokken werknemer. na op beide exemplaren de navolgende vermeldingen duidelijk te hebben aangebracht :

1. de naam en het adres van zijn firma;
2. de volledige identiteit van de in artikel 5 van de statuten bedoelde werknemer;
3. het volledige inschrijvingsnummer van zijn firma bij de RSZ waarmee betrokkene is aan-

b) Les bénéficiaires répondant aux prescrits de l'article 3 ci-dessus qui bénéficient de l'assimilation précisée à l'article 3, alinéa 2, de la présente convention collective de travail peuvent prétendre pour chaque mois de prestations effectuées telles que définies au 2°, alinéa 1er, de l'article 3 ci-dessus et pendant lesquels ils justifient d'une affiliation auprès d'une des organisations syndicales visées à l'article 6 des statuts, à un douzième de l'allocation de base définie à l'article 4 par mois de prestations conformes aux prescriptions de l'article 3 de la présente convention collective de travail.

CHAPITRE IV - Établissement et acheminement des documents

A. Mise en circulation :

Art. 6. Avant le 1er octobre de chaque année, le Fonds envoie à tous les employeurs visés à l'article 5 des statuts, un nombre de formulaires établis par lui, en double exemplaire, correspondant au nombre de travailleurs visés à l'article 5 desdits statuts, occupés dans l'entreprise.

B. Intervention des employeurs :

Art. 7. Avant le 1er novembre de chaque année, l'employeur remet le formulaire visé à l'article 6 de la présente convention collective de travail au travailleur concerné après avoir clairement porté sur les deux exemplaires les mentions énumérées ci-après :

1. le nom et l'adresse de sa firme;
2. l'identité complète du travailleur visé à l'article 5 des statuts;
3. le numéro d'immatriculation complète de sa firme à l'O.N.S.S., sous lequel l'inté-

gegeven voor de storting van zijn sociale bijdragen;

4. de hoedanigheid waarin betrokkene is aangegeven bij de RSZ (arbeider of bediende);

5. de functie die door de werknemer in de onderneming wordt uitgeoefend;

6. de periode(s) van werkzaamheid in de onderneming, tijdens het lopende dienstjaar waarvoor de toelage geldt;

7. zijn stempel en handtekening;

8. de datum waarop het formulier is ingevuld.

Als de arbeidsovereenkomst ten einde loopt vóór het overhandigen van het in artikel 6 van deze collectieve arbeidsovereenkomst bedoelde formulier geeft de werkgever een getuigschrift in tweevoud met dezelfde vermeldingen als bepaald in dit artikel.

C. Roi van de vakorganisaties :

Art. 8. De in artikel 6, le lid, van de statuten bedoelde organisaties verzamelen, volgens de instructies gegeven aan hun aangeslotenen, de door de werkgever ingevulde formulieren.

Art. 9. Nadat de werkelijke aansluiting van de in artikel 5 van de statuten bedoelde werknemer bij één van de in artikel 6, le lid, van de statuten vermelde werknemerscentrales is gecontroleerd, zullen genoemde werknemerscentrales beiden exemplaren van het formulier nazien, aanvullen en van een stempel voorzien.

ressé est déclaré pour le paiement de ses cotisations sociales;

4. la qualité sous laquelle l'intéressé est déclaré à l'O.N.S.S. (ouvrier ou employé);

5. la fonction exercée dans l'entreprise par le travailleur;

6. la (les) période(s) d'occupation dans l'entreprise durant l'exercice en cours et pour lequel l'avantage est prévu;

7. son cachet et sa signature;

8. la date de l'établissement du formulaire.

Lorsque le contrat de louage de travail prend fin avant la délivrance du formulaire visé à l'article 6 de la présente convention collective de travail, l'employeur délivre une attestation, en double exemplaire, comportant les mêmes mentions que celles précisées au présent article.

C. Intervention des organisations syndicales :

Art. 8. Les organisations visées à l'article 6, alinéa 1er, des statuts réceptionnent, suivant les instructions qu'elles auront fournies à leurs adhérents, les formulaires remplis par l'employeur.

Art. 9. Après vérification de l'affiliation effective du travailleur visé à l'article 5 des statuts à l'une des centrales de travailleurs désignés à l'article 6, alinéa 1er, desdits statuts, lesdites centrales de travailleurs vérifient, complètent et estampillent les deux exemplaires du formulaire.

D. Bewijsstukken:

Art. 10. Het overleggen door de V.Z.W. "Intersyndicaal Sociaal Fonds voor de werknemers van het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf" van de aldus ingevulde formulieren behoorlijk door de werknemer voor voldaan getekend aan het Bijzonder Fonds is een bewijsstuk van de uitbetaling bedoeld in artikel 10 van de statuten. Dat overleggen geschiedt per onderneming in alfabetische volgorde en binnen een termijn van tien maanden na de datum vastgelegd voor het toekennen van de toelage, bepaald in artikel 11 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

E. Datum van toekenning van de toelage :

Art. 11. De toekenning van de in deze collectieve arbeidsovereenkomst bedoelde toelage is op 1 december van elk jaar vastgelegd. De uitbetaling geschiedt tussen die datum en 1 september van het daarop volgende jaar.

HOOFDSTUK V. - Gelden voor de Intersyndicale

Art. 12. Het Bijzonder Fonds stort tegen overlegging van een bewijsstuk overeenkomstig artikel 10 van de statuten, ten gunste van de V.Z.W. "Intersyndicaal Sociaal Fonds voor de werknemers van het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf, vanaf 15 november van elk jaar de voorschotten die noodzakelijk zijn voor de uitbetaling van de jaarlijkse syndicale toelage.

Art. 13. Overeenkomstig artikel 11 van de statuten worden de bedragen die niet aan de rechthebbenden zijn toegekend teruggestort aan het Bijzonder Fonds binnen de twaalf maanden na de eerste storting, bedoeld in artikel 12 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

D. Pièces justificatives :

Art. 10. L'introduction par l'A.S.B.L. « Fonds social intersyndical des travailleurs de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux », des formulaires, ainsi complétés et dûment acquittés par le travailleur, auprès du Fonds spécial, constitue les pièces justificatives de paiement prévues à l'article 10 des statuts. Cette introduction se fait par entreprise, par ordre alphabétique et dans un délai de dix mois après la date fixée pour l'octroi de l'indemnité prévue à l'article 11 de la présente convention collective de travail.

E. Date de l'octroi de l'indemnité :

Art. 11. L'octroi de l'indemnité visée par la présente convention collective de travail est fixé au 1er décembre de chaque année. La liquidation a lieu entre cette date et le 1er septembre de l'année suivante.

CHAPITRE V. - Fonds pour l'Intersyndicale

Art. 12. Contre remise d'une pièce justificative, conformément à l'article 10 des statuts, le Fonds spécial verse à partir du 15 novembre de chaque année, les avances nécessaires pour assurer le paiement de l'indemnité syndicale annuelle, à l'A.S.B.L. « Fonds social intersyndical des travailleurs de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux » .

Art. 13. Conformément à l'article 11 des statuts, les sommes non allouées aux bénéficiaires sont reversées au Fonds spécial dans les douze mois du premier versement visé à l'article 12 de la présente convention collective de travail.

HOOFDSTUK VI. - Inwerkingtreding

Art. 14. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009 en vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 november 1974 gesloten in het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst-en dagbladbedrijf houdende bepaling van het bedrag, de wijzen van toekenning en vereffening van een jaarlijkse syndicale toelage.

Zij wordt voor onbepaalde tijd gesloten en kan door één van de partijen met drie maanden worden opgezegd bij een ter post aangezekende brief, gericht aan de voorzitter van het Nationaal Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf.

CHAPITRE VI. - Entrée en vigueur

Art. 14. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1 janvier 2009 et remplace la convention collective de travail du 5 novembre 1974 conclue au sein de la Commission Paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux fixant le montant, les modalités d'octroi et de liquidation d'une indemnité syndicale annuelle

Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée, par une des parties moyennant préavis de trois mois signifié par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire nationale de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux.